KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1278/2006,

annettu 25 päivänä elokuuta 2006,

kauraa koskevasta erityisestä interventiotoimenpiteestä Suomessa ja Ruotsissa markkinointivuonna 2006–2007

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon viljan yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä syyskuuta 2003 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1784/2003 [1] ja erityisesti sen 7 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Kaura kuuluu niihin tuotteisiin, joita koskee viljan yhteinen markkinajärjestely. Se ei kuitenkaan ole yksi asetuksen (EY) N:o 1784/2003 5 artiklassa tarkoitetuista perusviljoista, joiden osalta säädetään interventio-ostosta.

(2) Kaura edustaa Suomessa ja Ruotsissa tärkeää ja perinteistä tuotantoa, joka sopii hyvin näiden maiden ilmasto-olosuhteisiin. Kauran tuotanto ylittää kyseisten maiden tarpeet siinä määrin, että ne ovat joutuneet myymään ylijäämän kolmansiin maihin. Yhteisöön liittyminen ei ole mitenkään muuttanut aikaisempaa tilannetta.

(3) Kauranviljelyn mahdollinen väheneminen Suomessa ja Ruotsissa lisäisi interventiojärjestelmään kuuluvien muiden viljojen ja erityisesti ohran tuotantoa. Ohratilanteelle on ominaista ylituotanto sekä näissä kahdessa maassa että koko yhteisössä. Siirtyminen kauranviljelystä ohranviljelyyn vain pahentaisi ylijäämää. Sen vuoksi on suositeltavaa varmistaa kauran viennin jatkuminen kolmansiin maihin.

(4) Kauralle voidaan maksaa asetuksen (EY) N:o 1784/2003 13 artiklassa tarkoitettua vientitukea. Suomen ja Ruotsin maantieteellinen sijainti asettaa ne viennin kannalta muita jäsenvaltioita epäedullisempaan asemaan. Vientituen vahvistaminen mainitun 13 artiklan perusteella suosisi ennen kaikkea vientiä muista jäsenvaltioista. Tämä voisi johtaa siihen, että ohra yhä enemmän syrjäyttää kaurantuotantoa Suomessa ja Ruotsissa. Siten voidaan odottaa, että tulevina markkinointivuosina Suomessa ja Ruotsissa tulee asetuksen (EY) N:o 1784/2003 5 artiklan mukaisesti interventioon huomattavia määriä ohraa, joiden ainoa myyntimahdollisuus on vienti kolmansiin maihin. Vienti interventiovarastoista tulee yhteisön talousarviolle kalliimmaksi kuin suora vienti.

(5) Lisäkustannukset voidaan välttää asetuksen (EY) N:o 1784/2003 7 artiklan mukaisella erityisellä interventiotoimenpiteellä. Interventio voidaan toteuttaa toimenpiteenä, joka on tarkoitettu kauramarkkinoiden tilanteen helpottamiseen Suomessa ja Ruotsissa. Tähän tarkoitukseen parhaiten soveltuva toimenpide on vientituki, joka myönnetään tarjouskilpailun perusteella ainoastaan näissä kahdessa maassa tuotetulle ja niistä vietävälle kauralle.

(6) Kyseisen toimenpiteen luonne ja tavoitteet ovat sellaiset, että on aiheellista soveltaa soveltuvin osin asetuksen (EY) N:o 1784/2003 13 artiklaa sekä sen soveltamiseksi annettuja asetuksia, erityisesti neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92 tietyistä yksityiskohtaisista soveltamissäännöistä, vientitukien myöntämisestä ja häiriötilanteessa toteutettavista toimenpiteistä vilja-alalla 29 päivänä kesäkuuta 1995 annettua komission asetusta (EY) N:o 1501/95 [2].

(7) Asetuksen (EY) N:o 1501/95 mukaan tarjouskilpailun voittajan velvollisuuksiin kuuluu vientitodistushakemuksen tekeminen ja vakuuden asettaminen. Olisi vahvistettava tämän vakuuden määrä.

(8) Kyseiset viljat on vietävä nimenomaan niistä jäsenvaltioista, joissa erityinen interventiotoimenpide on pantu täytäntöön. Sen vuoksi on tarpeen rajoittaa vientitodistusten käyttö koskemaan toisaalta vientiä siitä jäsenvaltiosta, jossa todistusta on haettu, ja toisaalta Suomessa ja Ruotsissa tuotettua kauraa.

[1] EUVL L 270, 21.10.2003, s. 78. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1154/2005 (EUVL L 187, 19.7.2005, s. 11).

[2] EYVL L 147, 30.6.1995, s. 7. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 777/2004 (EUVL L 123, 27.4.2004, s. 50).

(9) Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Bulgarian tasavallan [1] ja Romanian tasavallan [2] välisestä assosiaatiosta tehdyt Eurooppa-sopimukset huomioon ottaen nämä maat on tarpeen sulkea hyväksyttyjä määräpaikkoja koskevan luettelon ulkopuolelle. Kaukaisten määräpaikkojen markkinahintoihin perustuvan vientituen laskutavan vuoksi olisi lisäksi suljettava luettelon ulkopuolelle lähialueet eli Sveitsi ja Norja, joiden osalta kyseiset toimenpiteet eivät vaikuta perustelluilta ottaen huomioon näiden määräpaikkojen läheisyydestä tai niihin johtavista kulkuväylistä johtuvat suhteellisen alhaiset kuljetuskustannukset.

(10) Kaikkien asianomaisten tasapuolisen kohtelun turvaamiseksi on tarpeen säätää, että myönnetyillä vientitodistuksilla on sama voimassaoloaika.

(11) Vientiä koskevan tarjouskilpailumenettelyn asianmukainen sujuminen edellyttää vähimmäismäärän vahvistamista sekä säännöksiä määräajasta ja muodosta, jossa tarjoukset on esitettävä toimivaltaisille viranomaisille.

(12) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Vientitukena toteutettavaa erityistä interventiotoimenpidettä sovelletaan 100 000 tonniin Suomessa ja Ruotsissa tuotettua kauraa, jota on tarkoitus viedä Suomesta ja Ruotsista kaikkiin kolmansiin maihin Bulgariaa, Norjaa, Romaniaa ja Sveitsiä lukuun ottamatta.

Mainittuun tukeen sovelletaan soveltuvin osin asetuksen (EY) N:o 1784/2003 13 artiklaa sekä sen soveltamiseksi annettuja säännöksiä.

2. Edellä 1 kohdassa säädetyn toimenpiteen täytäntöönpanosta vastaavat Suomen ja Ruotsin interventioelimet.

2 artikla

1. Edellä 1 artiklan 1 kohdassa säädetyn tuen määrän vahvistamiseksi järjestetään tarjouskilpailu.

2. Tarjouskilpailu koskee 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun kauramäärän vientiä kaikkiin kolmansiin maihin Bulgariaa, Norjaa, Romaniaa ja Sveitsiä lukuun ottamatta.

3. Tarjouskilpailu päättyy 28 päivänä kesäkuuta 2007. Sen aikana järjestetään viikoittaisia tarjouskilpailuja, joiden osalta tarjousten jättöpäivät vahvistetaan tarjouskilpailuilmoituksessa.

Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 1501/95 4 artiklan 4 kohdassa säädetään, ensimmäistä osittaista tarjouskilpailua koskevien tarjousten jättämisen määräaika päättyy 14 päivänä syyskuuta 2006.

4. Tarjoukset on jätettävä Suomen tai Ruotsin interventioelimille tarjouskilpailuilmoituksessa mainittuihin osoitteisiin.

5. Tarjouskilpailu toteutetaan tämän asetuksen ja asetuksen (EY) N:o 1501/95 säännösten mukaisesti.

3 artikla

Tarjous on voimassa ainoastaan jos:

a) se koskee vähintään 1 000:ta tonnia;

b) siihen on liitetty tarjouksen tekijän kirjallinen sitoumus, jossa vahvistetaan, että tarjous koskee yksinomaan Suomessa ja Ruotsissa tuotettua kauraa, joka viedään Suomesta tai Ruotsista.

Jos b alakohdassa tarkoitettua sitoumusta ei noudateta, komission asetuksen (EY) N:o 1342/2003 [3] 12 artiklassa tarkoitettu vakuus pidätetään, ellei ole kysymys ylivoimaisesta esteestä.

4 artikla

Edellä 2 artiklassa tarkoitettuun tarjouskilpailuun liittyvän vientitodistushakemuksen ja todistuksen 20 kohdassa on oltava jompikumpi seuraavista merkinnöistä:

— *suomeksi:* Asetus (EY) N:o 1278/2006 – Todistus on voimassa ainoastaan Suomessa ja Ruotsissa,

— *ruotsiksi:* Förordning (EG) nr 1278/2006 – Licensen giltig endast i Finland och Sverige.

[1] Neuvoston päätös 2003/286/EY, tehty 8. huhtikuuta 2003 (EUVL L 102, 24.4.2003, s. 60). Päätös sellaisena kuin se on mukautettuna 18. huhtikuuta 2005 tehdyllä neuvoston ja komission päätöksellä 2005/430/EY, Euratom (EUVL L 155, 17.6.2005, s. 1).

[2] Neuvoston päätös 2003/18/EY, tehty 19. joulukuuta 2002 (EYVL L 8, 14.1.2003, s. 18). Päätös sellaisena kuin se on mukautettuna 18. huhtikuuta 2005 tehdyllä neuvoston ja komission päätöksellä 2005/431/EY, Euratom (EUVL L 155, 17.6.2005, s. 26).

[3] EUVL L 189, 29.7.2003, s. 12.

5 artikla

Vientituki koskee ainoastaan Suomesta ja Ruotsista toteutettavaa vientiä.

6 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1501/95 5 artiklan 3 kohdan a alakohdassa tarkoitettu vakuus on 12 euroa tonnilta.

7 artikla

1. Poiketen siitä, mitä komission asetuksen (EY) N:o 1291/2000 ([1]) 23 artiklan 1 kohdassa säädetään, asetuksen (EY) N:o 1501/95 8 artiklan 1 kohdan mukaisesti myönnettyjen vientitodistusten voimassaoloajan vahvistamiseksi ne katsotaan myönnetyiksi tarjouksen jättöpäivänä.

2. Edellä 2 artiklassa tarkoitetun tarjouskilpailun yhteydessä myönnetyt vientitodistukset ovat voimassa niiden tämän artiklan 1 kohdan mukaisesta myöntämispäivästä kyseistä päivää seuraavan neljännen kuukauden loppuun asti.

3. Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 1291/2000 11 artiklassa säädetään, tämän asetuksen 2 artiklan mukaisen tarjouskilpailun yhteydessä myönnetyt vientitodistukset ovat voimassa ainoastaan Suomessa ja Ruotsissa.

8 artikla

Suomen ja Ruotsin interventioelinten on toimitettava jätetyt tarjoukset komissiolle sähköisesti liitteenä olevalla lomakkeella puolentoista tunnin kuluessa tarjouskilpailuilmoituksessa vahvistetun tarjousten jättämisen viikoittaisen määräajan päättymisestä.

Jos tarjouksia ei jätetä, Suomen ja Ruotsin interventioelinten on ilmoitettava siitä komissiolle ensimmäisessä kohdassa säädetyssä määräajassa.

Tarjousten jättämiselle asetetut määräajat ovat Belgian paikallisia aikoja.

9 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 25 päivänä elokuuta 2006.

Komission puolesta

Mariann FISCHER BOEL

Komission jäsen

([1]) EYVL L 152, 24.6.2000, s. 1.

LIITE

Tarjouskilpailu Suomesta ja Ruotsista kaikkiin kolmansiin maihin vietävän kauran vientituesta Bulgariaa, Norjaa, Romaniaa ja Sveitsiä lukuun ottamatta

Lomake (*)

(Asetus (EY) N:o 1278/2006)

(Tarjousten jättämisen määräaika)

1	2	3
Tarjouksen tekijän numero	Määrä tonneina	Vientituen määrä (euroa/tonni)
1		
2		
3		
jne.		

(*) Lähetetään maatalouden pääosastoon (D/2)